

# Мобильный телефон руководство пользователя

Некоторая информация, приведенная в настоящем руководстве, может не соответствовать Вашему телефону, поскольку зависит от установленного программного обеспечения и/или Вашего оператора сотовой связи. Дизайн, спецификации и другие данные могут изменяться без предварительного уведомления.  
Bluetooth QD ID: B014757  
www.samsungmobile.ru

Printed in Korea  
Code No.: GH68-21700A  
Russian, 03/2009, Rev. 1.0



## Меры предосторожности

**Соблюдайте безопасность дорожного движения**  
Не используйте телефон при управлении автомобилем и соблюдайте все правила, ограничивающие использование мобильных телефонов при вождении автомобиля. Для обеспечения безопасности используйте устройства громкой связи.

### Соблюдайте все действующие правила и предупреждения

Соблюдайте все предписания, ограничивающие использование мобильного устройства в тех или иных местах.

### Используйте только аксессуары, рекомендованные компанией Samsung

Использование несовместимых аксессуаров может стать причиной повреждения устройства или привести к травме.

### Выключайте телефон при нахождении рядом с любым медицинским оборудованием

Телефон может создавать помехи в работе медицинского оборудования в больницах или других медицинских учреждениях. Следуйте всем требованиям, предупреждениям и указаниям медицинского персонала.

### Выключайте телефон или отключайте функции беспроводной связи в самолете

Телефон может вызывать помехи, влияющие на работу бортового оборудования самолета. Соблюдайте все правила авиоперелетов и по требованию персонала выключайте телефон или переключайте его в автономный режим.

Во время тестирования максимальной SAR для данной модели составил 0,412 ватт на килограмм. При обычном использовании значение SAR гораздо меньше, поскольку телефон использует только радиочастотную энергию, необходимую для передачи сигнала на ближайшую базовую станцию. Благодаря автоматическому снижению уровня излучения телефон сокращает общее количество выделяемой радиочастотной энергии.

Декларация соответствия на задней обложке данного руководства пользователя показывает соответствие директиве европейского парламента и совета по радиоборудованию и телекоммуникационному терминальному оборудованию. Для получения дополнительных сведений о SAR и стандартах ЕС посетите веб-узел телефонов Samsung.

### Правильная утилизация изделия

(Использованное электрическое и электронное оборудование) (Данные правила действуют в странах Европейского Союза и других европейских странах с раздельной системой сбора мусора)

Наличие данного значка показывает, что изделие и его электронные аксессуары (например зарядное устройство, гарнитура, кабель USB) по окончании их срока службы нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Во избежание нанесения вреда окружающей среде и здоровью людей при неконтролируемой утилизации, а также для обеспечения возможности их переработки для повторного использования утилизируйте изделие и его электронные аксессуары отдельно от прочих отходов.

Сведения о месте и способе утилизации изделия в соответствии с нормами природоохраны можно получить у продавца или в соответствующей государственной организации.

Бизнес-пользователи должны обратиться к поставщику и ознакомиться с условиями договора покупки. Запрещается утилизировать изделие и его электронные аксессуары вместе с другими производственными отходами.



## Предупреждения о безопасности

### Храните телефон в местах, недоступных для детей и домашних животных

Во избежание несчастных случаев храните мелкие детали телефона и аксессуары в местах, недоступных для детей и домашних животных.

### Берегите слух



Прослушивание музыки через наушники на большой громкости может привести к нарушениям слуха. Используйте минимально достаточный уровень громкости при разговоре или прослушивании музыки.

### Правильная установка мобильного телефона и аксессуаров в автомобиле

Убедитесь, что мобильные телефоны и аксессуары, установленные в автомобиле, надежно закреплены. Не помещайте телефон и его аксессуары рядом с подушкой безопасности или в зоне ее раскрытия. Неправильная установка устройств беспроводной связи может привести к серьезным травмам в случае срабатывания подушки безопасности.

### Защитите аккумуляторы и зарядные устройства от повреждений

- Не подвергайте устройству воздействию экстремальных температур (ниже 0 °C/32 °F или выше 45 °C/113 °F). Слишком высокая или низкая температура уменьшает емкость и срок службы аккумулятора.
- Не допускайте соприкосновения аккумуляторов с металлическими предметами, так как это может вызвать замыкание положительного и отрицательного контактов аккумулятора и привести к временному или постоянному нарушению его работы.
- Не используйте поврежденное зарядное устройство или аккумулятор.

### Обращайтесь с устройством аккуратно и осторожно

- Избегайте намокания телефона – влага может привести к серьезным повреждениям устройства. Не трогайте телефон мокрыми руками. Попадание влаги влечет за собой прекращение действия гарантии производителя.
- Не используйте и не храните телефон в запленных или загрязненных помещениях. Это может вызвать повреждение подвижных частей телефона.
- Телефон является сложным электронным устройством – удары и неаккуратное обращение могут привести к серьезным повреждениям электроники.
- Не раскрывайте телефон: краска может засорить подвижные части и нарушить их нормальную работу.
- Не подносите вспышку фотокамеры или другой источник света устройства близко к глазам людей и животных.
- Не подвергайте телефон воздействию магнитных полей, это может привести к повреждению телефона и карты памяти. Не используйте футляры для переноски и другие аксессуары с магнитными застежками, а также избегайте контакта телефона с магнитными полями в течение долгого времени.

### Правильная утилизация аккумуляторов

(Для стран ЕС и других европейских стран, использующих раздельные системы повторного использования аккумуляторов)



Наличие этого символа на аккумуляторе, на его упаковке или в сопроводительной документации указывает на то, что по окончании срока службы изделие не должно выбрасываться с другими бытовыми отходами. Наличие химических символов Hg, Cd и Pb означает, что аккумулятор содержит ртуть, кадмий или свинец, количество которых превышает эталонный уровень, определенный в Директиве ЕС 2006/66. Неправильная утилизация аккумуляторов может привести к нанесению вреда здоровью или окружающей среде.

Чтобы защитить природные ресурсы и обеспечить повторное использование материалов, не выбрасывайте аккумуляторы с другими отходами, а сдавайте их на переработку в местную бесплатную службу приема аккумуляторов.

<p><b>Мобильный телефон Samsung GT-S3310</b> Данный товар предназначен для работы в качестве абонентской радиостанции носимой в стандарте GSM-900/1800 Размеры (ВxШxТ): 109,9x45,9x10,9 мм Вес: 77 г.</p> <p><b>1 Аккумулятор:</b> Стандартный, Li-Ion, 880 mAh до 250 часов в режиме ожидания, до 3,5 часов в режиме разговора. Срок службы товара: 3 года.</p> <p><b>Основные потребительские характеристики:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Рабочие диапазоны (GSM850/900/1800/1900)</li> <li>➤ Громкий динамик ТФ-динамика 16 кГц, цветов (240x320 пикселей)</li> <li>➤ 2 Мгсек задержка, запись видеороликов</li> <li>➤ FM-радио с возможностью записи</li> <li>➤ MP3-плеер</li> <li>➤ Слот для карт памяти microSD</li> <li>➤ Доступ в интернет (WAP 2.0)</li> <li>➤ Мультиязычные сообщения (MMS)</li> <li>➤ GPRS</li> <li>➤ Органайзер (календарь, список дел, будильник, секундомер, мировое время, калькулятор)</li> <li>➤ Встроенный E-mail клиент (POP3/SMTP/IMAP)</li> <li>➤ Совместимость с V-Card, V-Calendar (MS Outlook)</li> <li>➤ Виброзвонок, Автодозвон</li> <li>➤ Телефонная книга 1000 номеров</li> <li>➤ Bluetooth 2.0 / USB 2.0</li> </ul>	<p><b>ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ</b> Абонентская радиостанция ноимая стандарта GSM 900/1800 GT-S3310 производства фирмы Samsung Electronics Co., Ltd. сертифицирована органом по сертификации «НИИ-ТЕСТ»</p>
---	---

### Соблюдайте правила использования и утилизации аккумуляторов и зарядных устройств

- Используйте только рекомендованные компанией Samsung аккумуляторы и зарядные устройства. Несовместимые аккумуляторы и зарядные устройства могут привести к серьезным травмам или повреждению устройства.
- Никогда не сжигайте аккумуляторы или телефон. Следуйте всем требованиям местного законодательства при утилизации использованных аккумуляторов и телефона.
- Никогда не помещайте аккумуляторы и телефоны внутрь или на поверхность нагревательных приборов, например микроволновых печей, духовок или радиаторов. При перегреве аккумуляторы могут взорваться.
- Не сдавливайте и не прокалывайте аккумулятор. Избегайте внешнего давления на аккумулятор, так как это может привести к короткому замыканию и перегреву.

### Соблюдайте меры предосторожности при использовании кардиостимуляторов

Во избежание радиопомех сохраняйте дистанцию не менее 15 см между мобильными телефонами и кардиостимуляторами, как рекомендуют производители, независимая группа исследователей и эксперты Института исследований беспроводных технологий.

При появлении признаков радиопомех в работе кардиостимулятора или другого медицинского прибора немедленно выключите телефон и проконсультируйтесь с производителем кардиостимулятора и медицинского оборудования.

### Избегайте возникновения помех

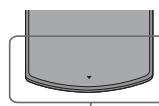
Устройство излучает радиосигналы, которые могут создавать помехи в работе электронных устройств, не защищенных от воздействия радиочастотного излучения, таких как кардиостимуляторы, слуховые аппараты, медицинские приборы и другие электронные устройства, используемые дома или в автомобиле. Для устранения радиопомех обратитесь к производителю оборудования.



## Важная информация об использовании телефона

### При использовании держите устройство в обычном положении

Не прикасайтесь к внутренней антенне устройства.



Внутренняя антенна

### Доверяйте ремонт телефона только квалифицированным специалистам

Неквалифицированный ремонт может привести к поломке устройства и прекращению действия гарантии.

### Выключайте телефон в потенциально взрывоопасной среде

Не используйте телефон на автозаправочных станциях (станциях техобслуживания), а также вблизи емкостей с топливом или химическими веществами. Выключайте телефон в соответствии с предупреждающими знаками и инструкциями. Телефон может стать причиной взрыва или пожара в непосредственной близости от объектов хранения топлива или химических веществ, а также в местах выполнения взрывных работ. Не храните и не перевозите горючие жидкости, газы или взрывчатые вещества вместе с телефоном, его компонентами или аксессуарами.

### Снижение риска повреждений и преждевременного износа

При использовании телефона не сжимайте его сильно в руке, нажимайте клавиши слегка, используйте специальные возможности для сокращения числа нажатий на кнопки (например, шаблоны или режим ввода текста T9), часто делайте перерывы.



### Продление срока службы аккумулятора и зарядного устройства

- Не оставляйте аккумулятор подключенным к зарядному устройству на срок более недели, поскольку избыточная зарядка может сократить срок его службы.
- Если полностью заряженный аккумулятор не использовать, он со временем разряжается.
- После зарядки аккумулятора всегда отключайте зарядное устройство от источника питания.
- Используйте аккумуляторы только по прямому назначению.

### Аккуратно обращайтесь с SIM-картой и картами памяти

- Не извлекайте карту во время передачи и получения данных, это может привести к потере данных и повреждению карты или устройства.
- Предохраняйте карту от сильных ударов, статического электричества и электрических помех от других устройств.
- Частое удаление и запись данных уменьшает срок службы карты.
- Не прикасайтесь к позолоченным контактам карты памяти пальцами и металлическими предметами. В случае загрязнения карты протирайте ее мягкой тканью.

### Вызов служб экстренной помощи

В некоторых зонах и при некоторых обстоятельствах невозможно совершить экстренный вызов. Перед отъездом в отдаленные или необслуживаемые области продумайте другой способ связи со службами экстренной помощи.

### Информация о сертификации удельного коэффициента поглощения (SAR)

Телефон изготовлен с учетом предельно допустимых уровней облучения радиочастотной (РЧ) энергией, рекомендованных Советом ЕС. Данные стандарты запрещают продажу мобильных телефонов, уровень излучения которых (называемый удельным коэффициентом поглощения SAR) превышает 2,0 ватт на один килограмм массы тела.



## Декларация соответствия (R&TE)

Компания Samsung Electronics подтверждает, что данный

### мобильный телефон GSM: S3310

к которому относится настоящая декларация, соответствует указанным ниже стандартам и нормативным документам.

Безопасность	EN 60950-1 : 2001+A11:2004
ЭМС	EN 301 489-01 V1.6.1 (09-2005)
	EN 301 489-07 V1.3.1 (11-2005)
	EN 301 489-17 V1.2.1 (08-2002)
SAR	EN 50360 : 2001 EN 62209-1 : 2006
Сеть	EN 301 511 V9.0.2 (03-2003)
	EN 300 328 V1.7.1 (10-2006)

Настоящим декларируется, что [были проведены все существенные радиотехнические тесты и что] указанное выше изделие соответствует принципиальным требованиям директивы 1999/5/EC.

Процедура подтверждения соответствия, упомянутая в статье 10 и подробно описанная в приложении [IV] директивы 1999/5/EC, проводилась с привлечением следующих организаций:

BABT, Balfour House, Churchfield Road, Walton-on-Thames, Surrey, KT12 2TD, UK\*  
Идентификационный знак: 0168

Техническая документация хранится в:  
Samsung Electronics QA Lab.



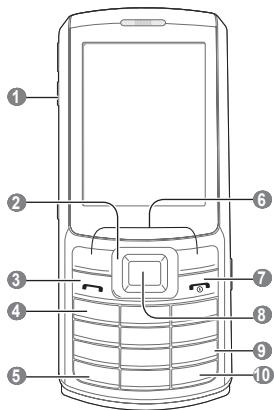
и представляется по запросу.  
(Представитель в ЕС)

Samsung Electronics Euro QA Lab.  
Blackbushe Business Park, Saxony Way,  
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK\*

2009.01.22 Young-Sang Park / S. Manager  
(место и дата выпуска) (фамилия и подпись уполномоченного лица)

\* Не является адресом сервисного центра Samsung. Адреса и номера телефонов сервисного центра Samsung см. в гарантийной карточке или обращайтесь по месту приобретения телефона.

## Внешний вид телефона



**1 Клавиша громкости**  
В режиме ожидания — настройка громкости звука клавиш; отправка экстренного сообщения  
▶ *Активация и отправка экстренного сообщения*

**2 4-х позиционная клавиша навигации**  
В режиме ожидания — доступ к часто используемым пунктам меню; в режиме меню — переход между пунктами меню

**3 Клавиша вызова**  
Вызов или ответ на звонок; в режиме ожидания — извлечение из памяти номеров последних исходящих, пропущенных или входящих вызовов

**4 Клавиша голосовой почты**  
В режиме ожидания — доступ к голосовой почте (нажмите и удерживайте)

**5 Клавиша блокировки клавиатуры**  
В режиме ожидания — блокировка клавиш (нажмите и удерживайте)

**6 Программные клавиши**  
Выполнение функций, указанных в нижней строке дисплея

**7 Клавиша питания и выхода из меню**  
Включение и выключение телефона (нажмите и удерживайте); завершение вызова; в режиме меню — отмена ввода и возврат в режим ожидания

**8 Клавиша подтверждения**  
В режиме ожидания — переключение в режим меню; в режиме меню — выбор выделенного пункта или подтверждение ввода

**9 Алфавитно-цифровые клавиши**

**10 Клавиша профиля «Без звука»**  
В режиме ожидания — включение или отключение профиля «Без звука» (нажмите и удерживайте)

В верхней части дисплея могут отображаться перечисленные ниже индикаторы состояния.

Значок	Описание
	Уровень сигнала сети
	Подключен к сети GPRS
	Подключен к сети EDGE
	Выполнение вызова
	Включена переадресация вызовов
	Включен режим экстренных сообщений
	Включен будильник
	Подключение к защищенной веб-странице
	Включен Bluetooth
	Новое SMS
	Новое MMS
	Новое сообщение голосовой почты
	Новое сообщение электронной почты
	Вставлена карта памяти
	Включен профиль «Обычный»
	Уровень заряда аккумулятора

## Установка SIM-карты и аккумулятора

1. Снимите крышку аккумулятора и вставьте SIM-карту.

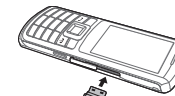


2. Вставьте аккумулятор и установите на место крышку.



## Зарядка аккумулятора

1. Подключите к телефону прилагаемое зарядное устройство.



К розетке сети переменного тока

2. После завершения зарядки отсоедините зарядное устройство.

Перед извлечением аккумулятора необходимо отсоединить зарядное устройство. В противном случае можно повредить телефон.

## Обозначения

	<b>Примечание:</b> примечания, советы или дополнительные сведения
	<b>Стрелка:</b> порядок параметров или пунктов меню, которые следует выбрать для выполнения какого-либо действия, например: выберите пункт <Опции> → <b>Сохранить</b> (порядок нажатия: <b>Опции</b> , затем <b>Сохранить</b> )
	<b>Квадратные скобки:</b> клавиши телефона, например: [ <b>☎</b> ] (означает клавишу питания и выхода из меню)
	<b>Угловые скобки:</b> программные клавиши для управления различными функциями телефона, отображаемыми на экране, например: <Да> (означает программную клавишу Да)

## Включение и выключение телефона

- Для того чтобы включить телефон, нажмите и удерживайте клавишу [**☎**].
- Для того чтобы выключить телефон, нажмите и удерживайте клавишу [**☎**].

## Доступ к меню

Чтобы получить доступ к меню телефона, выполните следующие действия:

- Для перехода в режим меню из режима ожидания нажмите клавишу подтверждения.
- Для перехода между пунктами меню и параметрами используйте клавишу навигации.
- Для подтверждения выделенного параметра нажмите клавишу <**Выбор**> или клавишу подтверждения.

3. Выберите тип номера (при необходимости).
4. Введите сведения о контакте.
5. Нажмите кнопку <**Опции**> → **Сохранить** для сохранения контакта в память.

## Отправка и просмотр сообщений

### Отправка SMS

- В режиме меню выберите пункт **Сообщения** → **Создать сообщение** → **Сообщение**.
- Введите номер телефона получателя.
- Нажмите клавишу вниз и введите текст сообщения.
- Для отправки сообщения выберите пункт <**Опции**> → **Отправить**.

### Просмотр SMS

- В режиме меню выберите пункт **Сообщения** → **Входящие**.
- Выберите SMS.

## Использование камеры

### Съемка

- В режиме меню выберите пункт **Камера**.
- Направьте камеру на объект съемки и настройте изображение.
- Чтобы сделать снимок, нажмите клавишу подтверждения.
- Чтобы сделать другой снимок, нажмите программную клавишу <↔> (действие 2).

## Выполнение вызова

- В режиме ожидания введите код города и телефонный номер.
- Нажмите клавишу [**↵**], чтобы набрать номер.
- Для завершения вызова нажмите клавишу [**☎**].

## Ответ на вызов

- При входящем вызове нажмите клавишу [**↵**].
- Для завершения вызова нажмите клавишу [**☎**].

## Регулировка громкости

### Регулировка громкости звонка

- В режиме меню выберите пункт **Настройки** → **Профили**.
- Выберите используемый профиль.
- Выберите пункт <**Опции**> → **Изменить**.
- Выберите пункт **Входящий вызов** → **Громкость звонка**.
- Настройте уровень громкости с помощью клавиш влево и вправо.
- Нажмите программную клавишу <**OK**>.
- Выберите пункт <**Опции**> → **Сохранить**.

### Регулировка громкости во время разговора

Для настройки громкости динамика во время разговора пользуйтесь клавишей громкости.

### Просмотр фотографий

В режиме меню выберите **Мои файлы** → **Картинки** → **Мои фотографии** → файл фотографии.

## Включение оповещения о смене SIM-карты

Функция оповещения о смене SIM-карты может способствовать обнаружению украденного телефона. При попытке использования телефона с другой SIM-картой он автоматически отправит заданное сообщение вашим родственникам или друзьям. Эта функция может быть недоступна, если не поддерживается оператором мобильной связи.

- В режиме меню выберите пункт **Настройки** → **Безопасность** → **Оповещение о смене SIM**.
- Введите пароль и нажмите программную клавишу <**Да**>.
- Перейдите к пункту **Включено** с помощью клавиш влево или вправо.
- Нажмите клавишу вниз и клавишу подтверждения, чтобы открыть список получателей.
- Выберите пункт <**Опции**> → **Контакты**, чтобы открыть список контактов.
- Выберите контакт и нажмите клавишу подтверждения.
- После выбора контактов нажмите программную клавишу <**Выбор**>, чтобы вернуться к списку получателей.
- Для сохранения получателей нажмите клавишу подтверждения.
- Нажмите клавишу вниз и введите имя отправителя.
- Нажмите клавишу подтверждения → <**Принять**>.

## Изменение мелодии звонка

- В режиме меню выберите пункт **Настройки** → **Профили**.
- Выберите используемый профиль.
- Выберите пункт <**Опции**> → **Изменить**.
- Выберите пункт **Входящий вызов** → **Мелодия вызова**.
- Выберите категорию → мелодию.
- Выберите пункт <**Опции**> → **Сохранить**.

## Набор последнего номера

- В режиме ожидания нажмите клавишу [**↵**].
- Для выбора типа вызова используйте клавиши влево и вправо.
- Выберите номер или имя с помощью клавиш вверх и вниз.
- Для просмотра сведений о вызове нажмите клавишу подтверждения, для набора номера — клавишу [**↵**].

## Ввод текста

### Изменение режима ввода текста

- Для переключения режима ввода нажмите и удерживайте клавишу [**\***]. В некоторых странах поддерживается переключение в режим ввода на соответствующем языке.
- Для переключения регистра или перехода в режим ввода цифр нажмите клавишу [**\***].
- Для переключения в режим ввода символов нажмите и удерживайте клавишу [**#**].

## Активация и отправка экстренного сообщения

Телефон позволяет отправлять друзьям или родственникам экстренные сообщения с просьбой о помощи.

### Активация экстренного сообщения

- В режиме ожидания выберите пункт **Сообщения** → **Экстренные сообщения** → **Параметры отправки**.
- Перейдите к пункту **Включено** с помощью клавиш влево или вправо.
- Нажмите клавишу вниз и клавишу подтверждения, чтобы открыть список получателей.
- Нажмите <**Опции**> → **Контакты**, чтобы открыть список контактов.
- Выберите контакт и нажмите клавишу подтверждения.
- После выбора контактов нажмите программную клавишу <**Готово**>, чтобы вернуться к списку получателей.
- Выберите пункт <**Опции**> → **OK**, чтобы сохранить получателей.
- Перейдите вниз и выберите количество повторов отправки экстренного сообщения.
- Нажмите программную клавишу <**Сохран.**>.

### Отправка экстренного сообщения

- При заблокированной клавиатуре нажмите клавишу громкости четыре раза, чтобы отправить экстренное сообщение на заданные номера. Телефон переключится в экстренный режим и отправит заданное экстренное сообщение.

### Режим T9

- Нажимая соответствующие алфавитно-цифровые клавиши, введите слово целиком.
- Если отображается необходимое слово, нажмите клавишу [**\***] для ввода пробела.

### Режим АБВ

Нажимайте соответствующую алфавитно-цифровую клавишу до тех пор, пока нужный символ не появится на экране.

### Режим ввода цифр

Нажмите соответствующую алфавитно-цифровую клавишу для ввода цифры.

### Режим ввода символов

Нажмите соответствующую алфавитно-цифровую клавишу для ввода символа.

- Для управления курсором используйте клавишу навигации.
- Чтобы удалить отдельный символ, нажмите клавишу <**Очистить**>. Чтобы удалить все символы, нажмите и удерживайте клавишу <**Очистить**>.
- Для вставки пробела между символами нажмите клавишу [**#**].
- Для ввода знаков препинания нажмите клавишу [1].

## Добавление контакта

- В режиме ожидания введите номер телефона и выберите пункт <**Опции**> → **Добавить в Контакты**.
- Выберите тип памяти (телефон или SIM-карта) → **Создать**.

2. Для выхода из экстренного режима нажмите клавишу [**☎**].

## Настройка и использование будильника

### Настройка будильника

- В режиме меню выберите пункт **Будильник**.
- Перейдите к свободной ячейке для будильника и нажмите клавишу подтверждения.
- Установите свойства будильника.
- Выберите пункт <**Опции**> → **Сохранить**.

### Остановка сигнала

Во время звонка будильника

- Если повтор не задан, нажмите любую клавишу для остановки сигнала.
- Если задан повтор, нажмите клавишу <**OK**> или клавишу подтверждения, чтобы выключить сигнал, либо клавишу <**Пауза**> или любую другую клавишу, чтобы отключить звук до повтора сигнала.

### Отключение сигнала

- В режиме меню выберите пункт **Будильник**.
- Выберите сигнал, который требуется отменить, и нажмите клавишу подтверждения.
- Перейдите к значению **Выключено** с помощью клавиш влево или вправо.
- Выберите пункт <**Опции**> → **Сохранить**.